



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Betreft: advies nr. 55.293 van 19 januari 2024

Mijnheer de voorzitter,

In zitting van 19 januari 2024 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, uw klacht ingediend omdat de klager niet in het Nederlands geholpen kon worden aan de infobalie van een ABVV-kantoor gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

In bijlage vindt u het advies van de verenigde afdelingen van de VCT over deze klacht.

Met toepassing van artikel 61, § 3, tweede lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en artikel 11, zesde lid, van het koninklijk besluit van 11 maart 2018 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking vraag ik u mij mee te delen welk gevolg u heeft verleend aan dit advies..

Hoogachtend,

De Voorzitter,

E. VANDENBOSSCHE



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT)
Verenigde Afdelingen

Advies nr. 55.293 van 19 januari 2024
Dossier: VCT/55.293/II/PN

ABVV: dienstverlening uitsluitend in het Frans

1 Voorwerp van klacht

1. De klacht heeft betrekking op het feit dat de klager niet in het Nederlands geholpen kon worden aan de infobalie van een ABVV-kantoor gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

2 Procedure

2. De klacht werd conform artikel 11, eerste lid, van het koninklijk besluit van 11 maart 2018 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking (KB Werking VCT) bij de VCT aanhangig gemaakt door middel van een ondertekend verzoekschrift, dat op 4 september 2023 bij wege van elektronische post aan de voorzitter van de Commissie werd verstuurd.

De klacht werd onderzocht door de VCT in haar zitting van 19 januari 2024 conform de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 1, 4 en 5 Bestuursaalwet en de artikelen 4 en 5 KB Werking VCT.

Het advies werd met éénparigheid van stemmen gegeven conform de artikelen 7 en 8 KB Werking VCT.

Dit advies werd opgesteld in het Nederlands en in het Frans. Beide teksten zijn rechtsgeldig.

3.1 Bevoegdheid van de VCT

Op grond van artikel 60, § 1 Bestuursaalwet heeft de VCT als opdracht toe te zien op de naleving van de Bestuursaalwet.

De VCT herinnert eraan dat de vakbonden slechts onder toepassing vallen van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (Bestuursaalwet) voor zover zij belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de reglementen hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen (artikel 1, §1, 2°, Bestuursaalwet).

Het verslag De Stexhe (parl. besch. Senaat 304 (1962-63), p. 9) spreekt zich daarover uitdrukkelijk uit:

"Met andere woorden, de private natuurlijke of rechtspersonen vallen niet onder de toepassing van de wet, onder voorbehoud van het verder te bespreken punt 6, ongeacht of zij concessiehouders van een openbare instantie zijn, of van de wet of van de openbare instanties een opdracht gekregen hebben die de perken van een particulier bedrijf te buiten gaat. Die personen vallen onder de wet binnen het kader en de perken van de concessie of van de opgedragen taak. [...]

[...]

De Minister heeft terecht in herinnering gebracht (verslag Kamer 331-27, blz. 12) dat de Grondwet er zich tegen verzet dat de wet zich zou bemoeien met het taalstelsel van private natuurlijke personen of organen, als daar zijn de vakbonden, de ziekenbonden; inmenging van de wet is enkel toegestaan voor zover er "devolutie van de openbare macht" aanwezig is en in de mate van die devolutie."

De VCT is derhalve niet bevoegd om een advies te verlenen over de ingediende klacht in zoverre het gesprek aan de infobalie een materie betrof waarbij er geen 'devolutie van de openbare macht' aanwezig was.

De VCT is wel bevoegd in zoverre het gesprek aan de infobalie een materie betrof waarbij er wel een 'devolutie van de openbare macht' aanwezig was.

3.2 Ontvankelijkheid van de klacht

De VCT stelt vast dat er geen problemen rijzen omtrent de ontvankelijkheidsvoorwaarden van de klacht.

De klacht bevatte de identificatiegegevens van de afzender, een uiteenzetting van de feiten en de nodige aanwijzingen die toelieten de verwerking, voorwerp van de klacht, te identificeren, zoals vereist door artikel 11, tweede, derde en vierde lid KB Werking VCT.

De klacht wordt derhalve ontvankelijk bevonden.

3.3 Gegrondheid van de klacht

In zoverre het gesprek het gesprek aan de infobalie een materie betrof waarbij een 'devolutie van de openbare macht' aanwezig was, is het ABVV-kantoor een plaatselijke dienst gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad overeenkomstig de Bestuurstaalwet.

Een gesprek aan de infobalie is een betrekking met een particulier in de zin van de Bestuurstaalwet.

Overeenkomstig artikel 19, eerste lid Bestuurstaalwet gebruiken de plaatselijke diensten die gelegen zijn in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad de door de particulier gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In casu kon de medewerker aan de infobalie de klager niet in het Nederlands te woord staan.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden in zoverre er bij de materie waarover gesproken werd aan de infobalie een ‘devolutie van de openbare macht’ aanwezig was.

4. Kennisgeving

Dit advies wordt ter kennis gebracht aan de klager conform artikel 11, vijfde lid KB Werking VCT.

5. Mededeling van gevolgen aan advies

De Commissie verzoekt bij toepassing van artikel 61, § 3, tweede lid Bestuursstaalwet en artikel 11, zesde lid KB Werking VCT om haar voorzitter mee te delen welk gevolg werd verleend aan haar advies. Deze mededeling wordt ter kennis gebracht aan de leden van de Commissie.

*
* *

ADVIES

De VCT is niet bevoegd om een advies te verlenen in zoverre dat er geen ‘devolutie van de openbare macht’ aanwezig is wanneer een particulier informatie vraagt aan de infobalie.

In zoverre er betreffende de materie waarover gesproken werd aan de infobalie wel een ‘devolutie van de openbare macht’ aanwezig was, wordt de klacht ontvankelijk en gegrond bevonden.

Dit advies werd uitgebracht te Brussel, op 19 januari 2024, door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, verenigde afdelingen, onder leiding van

De Voorzitter,

E. VANDENBOSSCHE